

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 282

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 1. Dezember  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 1<sup>er</sup> décembre  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 282

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 30 Cts. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 282

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Société de la Parqueterie d'Aigle.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Devisenverkehr. — République Argentine: Devises. / Postüberweisungs-  
dienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Die von der Langenthal-Huttwil-Bahn zugunsten der Einwohnerge-  
meinde Madiswil ausgestellte Aktie Nr. 717 mit Mantel, ohne Couponsbogen,  
wird von der Gläubigerin vermisst. Der allfällige Inhaber der Aktie wird  
aufgefordert, dieselbe innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Publikation an  
gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos  
erklärt wird. (W 546<sup>2</sup>)

Schloss Aarwangen, den 28. November 1933.

Der Gerichtspräsident:  
Keller.

Es wird vermisst Obligation Nr. 19812, 5%, erneuert 1926, Central-  
schweizerische Kraftwerke Luzern, Fr. 1000, samt Coupons pro 1932 bis und  
mit 1936.

In Anwendung von Art. 849 ff. O. R. wird hiermit der Inhaber des Titels  
und der Coupons aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist bei der unter-  
zeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kriens, den 29. November 1933. (W 552<sup>2</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:  
Dr. Thürig.

Es wird vermisst der abbezahlte Schuldbrief vom 27. Januar 1925 des  
Urech Jakob, in Niederlenz, lautend zugunsten der Hypothekbank Lenz-  
burg. Der Titel geht auf einen Betrag von Fr. 4500 und ist im II. Rang ein-  
getragen auf Grundbuch Niederlenz Nr. 430.

Der unbekannte Besitzer des Titels wird hiermit aufgefordert, denselben  
bis 2. Dezember 1934 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst der-  
selbe kraftlos erklärt würde. (W 553<sup>2</sup>)

Lenzburg, den 23. November 1933.

Das Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief um Fr. 6000 vom 15. Dezember 1926, haftend auf Wohnhaus  
und Land Nr. 907 des G. B. Iberg, verzinsbarer Vorgang Fr. 9220,  
Debitor: a. Präs. A. Reichmuth, Stöcken; Kreditor: Inhaber;
- Kaufschuldbrief um Fr. 1970, d. d. 25. Mai 1861, verbrieft 28. März 1876,  
haftend auf G. B. Nr. 148 Arth, überlangend auf G. B. Nr. 805 Arth;
- Kaufschuldbrief für Fr. 1000 vom 2. August 1897, verbrieft am 16. De-  
zember 1897, haftend auf Parzelle Schuttländ G. B. Nr. 1190 Arth;
- Schuldbrief vom 28. Juli 1898 für Fr. 2000, Vorgang Fr. 12,000;
- Inhaberschuldbrief vom 11. November 1912 für Fr. 3000, Vorgang 17,000  
Franken,

die beiden letztgenannten Titel, haftend auf Wohnhaus und Umge-  
lände G. B. Nr. 1207 Arth.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Schwyz vom 27. November 1933  
werden die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben der unter-  
fertigten Amtsstelle innert Jahresfrist seit der ersten Publikation vorzulegen,  
ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 547<sup>2</sup>)

Schwyz, den 28. November 1933.

Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen:

Gült, von Fr. 3000, angegangen 1. August 1900, errichtet von Josef  
Ambühl, haftend auf Liegenschaft «Eschland», in der Gemeinde Ruswil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, innert  
Jahresfrist seit dieser Publikation, den Titel bei der unterzeichneten Amts-  
stelle vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (Art. 870 Z. G. B.)

Sursée, den 28. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident:  
Dr. A. Beck.

Mit Bewilligung des Obergerichtes werden die Inhaber der vermissten  
Mäntel der 3 Aktien Nrn. 470 bis 472 der Hypothekbank Winterthur  
(Nominalwert je Fr. 500) oder wer sonst Anskunft geben kann, aufgefordert,  
innert einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Ausschreibung an gerechnet,

der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein derselben  
Anzeige zu machen, ansonst diese Mäntel als kraftlos erklärt werden.

Winterthur, den 1. Dezember 1933. (W 530<sup>4</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. 7904 für 5000 Lit.,  
ausgestellt am 18. Juli 1933 von der Schweizerischen Volksbank in Zürich  
auf die Banca Popolare di Milano, Milano, lautend auf die Ordre des Marcel  
Lampf, Bukarest, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten von heute  
an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der  
Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 554<sup>2</sup>)

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 16. November 1933 wurde der Anruf des vermissten Kaufschuldbriefes  
für Fr. 8000, lautend auf die Geschwister Elisabetha und Salomea Wylder,  
in Zürich, zugunsten des Kaspar Engen-Weber, in Zürich, lastend auf der  
Liegenschaft zur Stelze, weite Gasse 4, Zürich 1, datiert 28. September 1886,  
bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige  
zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann  
als kraftlos erklärt werden. (W 555<sup>2</sup>)

Zürich, den 30. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Selon ordonnance du 29 novembre 1933, le président du Tribunal de la  
Sarine, à Fribourg, sommation est faite au détenteur inconnu du manteau de  
l'obligation 3%, canton de Fribourg, 1903, n<sup>o</sup> 7478, de fr. 500, au porteur,  
d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans  
le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation  
en sera prononcée. (W 551<sup>2</sup>)

Fribourg, le 29 novembre 1933.

Le président:  
X. Neuhaus.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes vom 16. November  
1933 wurde der erfolglos aufgerufene Schuldbrief für Fr. 10,000, datiert  
11. Juli 1899, lautend auf Adolf Lüthi-Knüsch, Seminarlehrer, in Küsnacht,  
und zugunsten des Karl Knell-Falk, in Küsnacht, für kraftlos erklärt.

Meilen, den 29. November 1933. (W 556)

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Immobilien-genossenschaft. — 1933. 25. November. Unter der  
Firma Genossenschaft Utoquai 49 hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15. No-  
vember 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet.  
Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien  
und Hypotheken, die Beteiligung an entsprechenden Unternehmungen und  
die Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Genossen-  
schaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf  
den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Genossenschafter kön-  
nen juristische und handlungsfähige natürliche Personen aufgenommen wer-  
den. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des  
Vorstandes. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens  
einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und nach Beschluss des Vorstandes  
einzuzahlen. Jedem Genossenschafter steht das Recht der Uebertragung  
seiner Anteilscheine zu. Werden Anteilscheine auf Personen übertragen, die  
nicht bereits Genossenschafter sind, so ist hierfür die Zustimmung des Vor-  
standes erforderlich. Der Erwerb von Anteilscheinen zufolge Uebertragung  
hat sich überdies beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerb-  
en. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig über-  
tragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Der Austritt kann im übrigen auf  
schriftliche dreimonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-  
(Kalender-)Jahres erfolgen. Geschieht der Austritt nicht unter gleich-  
zeitiger gültiger Uebertragung des oder der Anteilscheine, so erlischt mit dem  
Austritt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Im Todesfall  
können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des  
verstorbenen Genossenschafters eintreten. Für die Aufstellung der Bilanz  
sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Ver-  
wendung des nach Abzug aller Unkosten, Steuern, Passivzinsen, Abschrei-

bungen und Rückstellungen verbleibenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung; der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Vorstand kann Einzel- oder Kollektivprokura an Drittpersonen erteilen. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Gustav Vontobel, Architekt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Mainaustrasse 19, in Zürich 8 (bei G. Vontobel).

Beteiligungen. — 27. November. «Triton A.-G. Zürich», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1096). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. November 1933 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist ernannt und führt allein die rechtsverbindliche Unterschrift für die Triton A. G. Zürich in Liq. der bisherige Verwaltungsrat Dr. Paul Herzog, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal zufolge behördlich geänderter Strassenbezeichnung und Häusernummerierung: Limmatquai 1.

Teigwaren, Kolonialwaren, Weine. — 27. November. Gerolamo Scolaro Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1932, Seite 1095). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 8. November 1933 wurden die §§ 8 und 15 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

Bedachungsmaterialien. — 27. November. Die Firma Caspar Davatz, Nacht, von A. Ulrich, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 70), Handel in Bedachungsmaterialien, wird abgeändert auf Caspar Davatz.

Restaurant. — 27. November. Die Firma Otto Weber, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1554), Restaurantsbetrieb, verzeigt als Geschäftslokal: Uraniastrasse 9, Zürich 1, z. Urania.

Reiseartikel, Kofferfabrik. — 27. November. Vogt & Hotz, vorm. A. H. Landis, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 150 vom 29. Juni 1928, Seite 1281), Reiseartikel- und Kofferfabrik. Der Kollektivgesellschafter Ernst Vogt-Verdon wohnt in Oerlikon. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassenumbenennung nunmehr Affolternstrasse 36.

Spezereien. — 27. November. Die Firma Rudolf Vogel, in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1917, Seite 1071), Käserei, Milch- und Butterhandlung, verzeigt als Natur des Geschäftes: Spezialehandlung.

27. November. Credit- & Sanierungsgesellschaft TIS, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1933, Seite 2225). Der Sekretär Fritz Huber jr. wohnt nunmehr in Zürich.

Feuerlösch-Apparate. — 27. November. Die Minimax Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1933, Seite 1880), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Mühlbachstrasse 28, in Zürich 8.

Heu- und Strohhandel. — 27. November. Inhaber der Firma Albert Angst-Rüeger, in Wil, ist Albert Angst-Rüeger, von und in Wil (Zürich). Heu- und Strohhandel. Buehenloo.

Grabkreuzfabrikation. — 27. November. Inhaber der Firma Johann Hausammann, in Thalwil, ist Johann Hausammann-Baumann, von Thalwil und Wohlen (Bern), in Thalwil. Grabkreuzfabrikation und Grabsteingeschäft. Nordstrasse 2.

Radio- und Musikapparate. — 27. November. Inhaberin der Firma Marie Kaufmann, in Zürich 8, ist Fräulein Marie Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8. Handel in Radio- und Musikapparaten und Grammophon-Platten. Mühlbachstrasse 6.

Leder und Furnituren. — 27. November. Die Firma Georg Hefti, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1926, Seite 830), Leder- und Furniturenhandlung en gros und détail, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Müllereiprodukte. — 27. November. Die Firma Josef Hüppi, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1928, Seite 132), Müllereiprodukte, Vertretungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Elektrische Installationen. — 27. November. Die Firma Hermann Ketterer, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1932, Seite 2778), elektrische Installationen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Malzprodukte, Bäckereibedarfsartikel. — 27. November. Malum A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1928, Seite 1137), Fabrikation und Handel in Malzprodukten und Bäckereibedarfsartikeln. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. November 1933 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird gelöscht.

Verwertung von Schutzrechten usw. — 28. November. Ceniva A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2022). In ihrer Generalversammlung vom 9. Mai 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 500 beschlossen, durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder einzelnen Aktie von Fr. 500 auf Fr. 2.50. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss wie folgt abgeändert: Das Aktienkapital beträgt Fr. 500, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 2.50 Nennwert. Zufolge behördlich vollzogener Aenderung der Häusernummerierung befindet sich das Geschäftslokal nun Limmatquai 94, in Zürich 1.

28. November. Uto-Buchdruckerei Aktien-Gesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 650). Waldemar Weber, Dr. jur., Carl Emil Weber und Hans Herrmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Carl Haggemacher (bisher Kollektivprokurist) ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ernannt worden. Ferdinand Kündig (bisher Kollektivprokurist) wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt und führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Seefeldstrasse 111, Zürich 8.

28. November. Konsumverein Wald und Umgebung, in Wald (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1931, Seite 1282). In der Generalversammlung

vom 25. März 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Vizeaktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Vorstand steht das Recht zu, an Angestellte Unterschrift zu erteilen. Die Unterschriftsberechtigung von Albert Pfenniger, Kassier-Buchhalter, ist erloschen.

Stabilabsatz-Schützer. — 28. November. Inhaber der Firma Johann Brunner, in Oerlikon, ist Johann Brunner, von Bassersdorf, in Oerlikon. Handel in Stabilabsatz-Schützern. Victoriastrasse 19.

Kolonialwaren. — 28. November. Inhaber der Firma Paul Trüb, in Wädenswil, ist Paul Trüb-Pfister, von Maur, in Wädenswil. Handel in Kolonialwaren. Zugerstrasse 60.

28. November. «Mercerie» Schweizerische Engros-Einkaufsgenossenschaft, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2204). Ernst Kamm-Forrer, Adolf Holliger-Kurt, Ernst Burren und Jost Leuzinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind damit erloschen. Die Unterschrift von Albin Borer ist infolge Todes ebenfalls erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Caspar Huber, Kaufmann, von Altdorf (Uri), in Altdorf, als Präsident und Mitglied der Direktion; Alfred Burren, Kaufmann, von Köniz (Bern), in Utzenstorf (Bern), als Vizepräsident und Mitglied der Direktion; Johann Pfister-Amstutz, Kaufmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Wil (St. Gallen), als Aktuar und Mitglied der Direktion; Hans Aerni, Kaufmann, von und in Hiltterfingen (Bern), und Josef Mathis, Kaufmann, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Honau (Luzern), als Beisitzer. Als Kontrollleur wurde gewählt Fritz Leuenberger, von Wynigen und Rohrbächgraben (Bern), in Wynigen (Bern). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kontrollleur zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv. Die Beisitzer führen die Firmaunterschrift nicht. Die Firma verzeigt zufolge behördlicher Aenderung des Strassenamens und der Hausnummern als Geschäftslokal: Hofwiesenstrasse 348, in Oerlikon.

28. November. Chemische Fabrik Uetikon vormals Gebrüder Schnorf, in Uetikon a. See (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2298). Paul Schnorf-Hausammann ist als Direktor zurückgetreten, führt aber als Delegierter des Verwaltungsrates nach wie vor Einzelunterschrift.

28. November. Die Schweizerische Guttempler-Ferienheim-Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1930, Seite 1594), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Nordstrasse 376, in Zürich 6.

Uhren. — 28. November. Die Firma A. Steger, A. Langel's Nachf., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2630), Uhrenhandlung, wird abgeändert auf A. Steger.

28. November. Immobilienengossenschaft Feldhof Wiedikon, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1097). Walter Wüest, bisher einziges Mitglied des Vorstandes, wurde zum Präsidenten gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Sehnebeli, Schlossermeister, von und in Oerlikon, als Vizepräsident; August Rieke, Baumeister, von und in Zürich, als Quästor; Gustav Schüle, Sehreinermeister, von Basel und Zürich, in Zürich, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Quästor zeichnen je zu zweien kollektiv, die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

28. November. Krankenkasse der Studierenden an der E. T. H., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2025). In der Urabstimmung vom 25. Juni 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Jeder reguläre Studierende und Assistent der E. T. H. ist gemäss Immatrikulationsbedingung verpflichtet, sich als Mitglied der Krankenkasse anzumelden. Ein Kassamitglied darf nicht bei mehr als einer andern Krankenkasse versichert sein. Die Mitgliedschaft beginnt mit dem Tage der Aufnahme durch den Vorstand. Die Organe der Genossenschaft sind: Der Ausschuss und der Vorstand von 6 Mitgliedern. Das Rechnungsjahr endigt mit dem 30. September. Prof. Dr. Paul Niggli, Walter Druey und Josef Portmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Prof. Dr. Michel Plancherel, Rektor der E. T. H. Zürich, von Bussy (Fribourg), in Zürich; Max Sommer, cand. arch., von Sumiswald (Bern), in Zürich, und Max Gruber, stud. pharm., von Frauenfeld, in Rüslikon. Der Präsident zeichnet je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

Spiegel, Bilder usw. — 28. November. Der Inhaber der Firma A. Maurer-Widmer, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 102), Spiegel-, Bilder- und Rahmenfabrik und Kunsthandlung, ist Bürger von Zürich.

Vervielfältigungsanstalt. — 28. November. Unter der Firma Multiprint A.-G. hat sich, mit Sitz in Oerlikon, am 23. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Vervielfältigungsanstalt unter Anwendung verschiedener Reproduktionsverfahren und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Albert Krauer, Maschinentechner, von und in Bassersdorf. Geschäftslokal: Wallislerstrasse 5, in Oerlikon.

28. November. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Blumen. — Ernst Aebi, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 17. Dezember 1931, Seite 2698), Handel in Blumen, Pflanzen und Dekorationsartikeln.

2. Geflügelzucht. — Markus Hoessli, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 857), Geflügelzucht und Mästerei.

3. Immobilienengossenschaft. — Genossenschaft Bächler Zürich, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1932, Seite 2734), Erwerb von Liegenschaften usw.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Belp (Bezirk Solten)

1933. 24. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A. G. für Handelsgeschäfte**, mit Sitz in Rümliigen (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1930, Seite 2662), hat durch Statutenrevision vom 16. November 1933 ihre Firma abgeändert in **Handels- und Reparatur-Aktiengesellschaft für Maschinen und Automobile**. Der Sitz wurde verlegt nach Riggisberg. Der Zweck besteht nunmehr im Handel mit Maschinen und Automobilen, sowie der Errichtung von Reparaturwerkstätten. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: als Präsident: Fritz Schnegg, von Meikirch bei Bern, Mechaniker, in Riggisberg; als Mitglied: Ernst Messerli, Kaufmann, von und in Rümliigen, bisheriges einziges Verwaltungsratsmitglied. Präsident und Mitglieder zeichnen kollektiv. Die Einzelunterschrift des Ernst Messerli ist erloschen. Die Geschäftsstelle befindet sich bei Fritz Schnegg, Mechaniker, in Riggisberg.

25. November. Die Aktiengesellschaft **Schmidt Söhne Aktiengesellschaft, Kunststielgeschäft Belp**, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1928, Seite 2297), hat in den Verwaltungsrat an Stelle von Armin Aerni gewählt als einziges Verwaltungsratsmitglied Otto Schmidt, Kunststiefabrikant, von und in Belp. Die Unterschrift von Armin Aerni ist erloschen. Otto Schmidt besitzt Einzelunterschrift.

27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tuchfabrik Belp Aktiengesellschaft vorm. A. Bay & Co.**, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2777), hat durch Statutenrevision vom 15. November 1933 ihre Firma abgeändert in **Tuchfabrik Belp A. G. (Fabrique de draps Belp S. A.)**; ihr Aktienkapital (bisher Fr. 200,000) wurde durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 50 und Neuausgabe von 2400 voll liberierten Namenaktien von Fr. 50 nunmehr festgesetzt auf Fr. 140,000, eingeteilt in 2800 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 50 Nominalwert; der Zweck wurde abgeändert in: Betrieb einer Tuchfabrik und Handel mit Tüchern, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens 3 Mitgliedern.

## Bureau Bern

Verwaltungen. — 20. November. Unter der Firma **Sagep A. G. (Sagep S. A.)** besteht, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft, welche jede Art von Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung bezweckt. Die Statuten sind am 11. November 1933 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Franken 30,000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien von je Fr. 500. Durch das Gesetz vorgeschriebene Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3—5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Oscar Duriaux, von Pramon (Wallis), in Genf, Direktor der Treuhändergesellschaft, in Genf, als Präsident; Bernardino Nogara, italienischer Staatsangehöriger, Geschäftsführer, in Mailand, und Albert de Maillardoz, von und in Freiburg, Rentier, als Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien. Domizil: Marktgasse Nr. 39 (Advokaturbureau Bürgi & Simonin).

Bierarmaturen. Vernieklungen usw. — 27. November. Inhaber der Firma **Robert Iseli**, in Bern, ist Johann Robert Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Vertrieb und Installation von Bierarmaturen; Vernieklungen, Verchromungs- und Versilberungsanstalt. Münzrain 10.

28. November. Aus dem Vorstand der Firma **Genossenschaft Hotel zur Post Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218), ist Samuel Grossenbacher, Beisitzer, ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Generalversammlung vom 18. Oktober 1933 wurde neu gewählt: als Beisitzer: Leo André, von Ergisch (Wallis), Kaufmann, in London. Namens der Genossenschaft zeichnen Gabriel André einzeln, sowie Otto Eicher und Leo André kollektiv zu zweien.

28. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käserengenossenschaft Oberdettigen**, mit Sitz in Oberdettigen, Gde. Wohlen b. Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 14. Februar 1931, Seite 309), hat in der Hauptversammlung vom 18. November 1932 am Platze des verstorbenen Alfred Reber, neu gewählt: als Präsident: Gottfried Beyerler, Landwirt (bisher Sekretär); als Sekretär: Hans Iseli, Landwirt (bisher Beisitzer), und als Beisitzer: Ernst Holzer, von Zuzwil, Landwirt; alle drei in Oberdettigen, Gde. Wohlen. Die Unterschrift des Alfred Reber ist erloschen. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

28. November. Der Inhaber der Einzelfirma **Rolladenfabrik Bern, J. Senn**, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 244 vom 2. Oktober 1921, Seite 1642), erteilt Einzelprokura an Richard Senn, jun., von Obersiggenthal (Aargau), in Bern-Bümpliz.

28. November. Die Firma **Adolf Scherz, Velo-Centrale**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 1. August 1925, Seite 1337), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe. Adolf Scherz, Velo-Centrale», in Bern.

Inhaberin der Firma **Wwe. Adolf Scherz, Velo-Centrale**, in Bern, ist Hilda Scherz geb. Herrmann; Adolfs Witwe, von Köniz, in Bern. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Adolf Scherz, Velo-Centrale», Handel und Reparaturen in Velos, Motorrädern und Autos. Monbijoustrasse 10.

28. November. **Verband Schweizerischer Parquetfabrikanten**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 469). Prokura wird erteilt an Ernst Suter, von Gipf-Oberfrick, Buchhalter, in Biel. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, dem Geschäftsführer oder dem Sekretär.

## Bureau de Delémont

23 novembre. La société «Fazeko Nahrungsmittel, A. G.», société anonyme ayant son siège à Bassecour (F. o. s. du e. du 24 août 1933, n° 197, page 2023), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 4 septembre 1933. La liquidation sera opérée sous la raison **Fazeko Nahrungsmittel A. G., en liquidation**. Est nommé en qualité de liquidateur Alfred Zeugin, administrateur, qui est autorisé à signer individuellement au nom de la société on liquidation. La signature de Louis Kohler, fondé de pouvoirs, est éteinte.

## Bureau Schwarzenburg

18. Juni. Die **Käserengenossenschaft von Albligen**, in Albligen (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1931, Seite 2390), hat in der Hauptversammlung vom 19. März 1933 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Oktober 1896, Nr. 283, Seite 1164, publizierten Tatsachen getroffen: Die Mitglied-

schaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs sowie durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Die auscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Das zur Erfüllung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital wird beschafft durch Bezug von Mitgliederbeiträgen, Ausgabe von Stammanteilen und Schuldheinen, Grundpfandverschreibungen und Aufnahme von Darlehen. Zurzeit werden keine Anteilsheine ausgegeben. Die Ausgabe von solchen kann später beschlossen werden, wobei die erforderlichen Bestimmungen in die Statuten aufgenommen werden müssen. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Kassier, zugleich Vizepräsident, und drei weiteren Mitgliedern, die zugleich als Milchfecker oder als Sekretär gewählt werden können. Im Anschluss an die Hauptversammlung findet ordentlicherweise alljährlich einmal die Lieferantenversammlung statt, bestehend aus den milchliefernden Mitgliedern, den milchliefernden Pächtern oder Nutznießern und den von der Hauptversammlung aufgenommenen Gastbauern. In der Hauptversammlung vom 19. März 1933 sind als weitere Mitglieder in den Vorstand gewählt worden: Christian Dubach, von Wahlern, Landwirt im Boden; Gottlieb Krähenbühl, von Schlosswil, Landwirt, und Christian Zbinden, von Albligen, Landwirt; alle in Albligen. An Stelle des verstorbenen Adolf Schläfli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Sekretär gewählt Ernst Schläfli, von Albligen, Landarbeiter, in Albligen. Derselbe ist zur Zeichnung berechtigt, gehört jedoch dem Vorstände nicht als Mitglied an. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident Fritz Barthome (bisher), der Vizepräsident Friedrich Dubach (bisher) und der Sekretär kollektiv je zu zweien.

## Bureau Thun

Apotheke, Drogerie. — 23. November. Inhaber der Firma **Werner Schori**, in Steffisburg, ist Werner Schori, von Rapperswil (Bern), wohnhaft in Steffisburg. Betrieb einer Apotheke und Drogerie. Unterdorf.

## Bureau Wangen a. A.

29. November. Die Einzelfirma **Staub, Buchdruckerei und Verlag der Berner Volkszeitung**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1932), ist wegen Aufgabe und Verkauf des Geschäftes erloschen.

Buchdruckerei, Zeitungsverlag. — 29. November. Hans Schelbli-Wild, von Unterhallau, und Otto Stänz-Wild, von Zetzwil, beide in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Schelbli & Stänz**, mit Sitz in Herzogenbuchsee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. November 1933 ihren Anfang nahm. Buchdruckerei und Verlag der Berner Volkszeitung. Lagerstrasse, Herzogenbuchsee.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

Epicierie, mercerie, quincaille. — 1933. 28 novembre. Le chef de la maison **Vve. Philomène Prin**, à Epandes, est Philomène Prin, née Risse, originaire d'Epandes, y domiciliée. Epicierie, mercerie, étoffes et quincaillerie.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1933. 27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, mit Gesellschaftssitz in Winterthur und St. Gallen und weiteren Geschäftssitzen in Zürich, Aarau und Liechtenstein und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Liestal (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. März 1933 ihre Statuten revidiert. Dadurch erfahren die bisher publizierten Bestimmungen lediglich die Änderung, dass die Gesellschaft Sitze in Winterthur und St. Gallen verzeigt und an andern Plätzen Niederlassungen errichten kann. Jakob Jäggi-Pünter, Eduard Bühler-Koller, Carl Hintermeister, Adrien Palaz, Dr. Julius Weber und Dr. Gustav Keller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Dr. Gottfried Bosshard, bisher Mitglied, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Fritz Allemann, Industrieller, von Tschappina (Graubünden), in Küsnacht (Zürich); Dr. jur. Robert Corti, Rechtsanwalt, von und in Winterthur; Georg Reinhard, Kaufmann, von und in Winterthur, und Hermann Grüebler, alt Bankdirektor, von Winterthur, in Zürich. Die Unterschriften der Direktoren Hermann Grüebler (dieser ist nunmehr Verwaltungsratsmitglied) und Viktor Zoller wie auch die Unterschrift von Inspektor Fritz Siegrist sind erloschen. Dr. Stocker, Direktor, Hugo Grüebler, Direktor, Arnold Grütter, Vizedirektor, Dr. L. Niquille, Vizedirektor, zeichnen nicht mehr für die Zweigniederlassung Liestal. Sämtliche Unterschriftsberechtigte zeichnen je kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Brust-Caramellen, Fliegenfänger. — 27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **T. Kaiser, Aktiengesellschaft**, Herstellung und Vertrieb der Kaiser's Brust-Caramellen und Fliegenfänger, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2204), erteilt Einzelprokura an Gottlieb Schairer, deutscher Staatsangehöriger, in Liestal wohnhaft.

## Aargau — Argovie — Argovia

1933. 28. November. **Conservenfabrik Lenzburg** vormals **Henckell & Roth (Fabrique de Conserves alimentaires Lenzburg ci-devant Henckell & Roth)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 39). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1933 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 10,000,000, eingeteilt in 10,000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 8,000,000 reduziert durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede Aktie. Der Nominalbetrag jeder Aktie wurde auf Fr. 800 herabgesetzt. Der § 4 der Statuten wurde revidiert und lautet nun: «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 8,000,000 und ist eingeteilt in 10,000 Inhaberaktien zu Fr. 800. Die sämtlichen 10,000 Aktien sind voll einbezahlt.» Eine weitere Revision des § 11 der Statuten berührt die publizierten Bestimmungen nicht. Emil Scheller und Hans Blattner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dagegen wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Hermann Grüebler, Direktor, von und in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht. Der Prokurist Jakob Baumann wohnt nun in Lenzburg.

Papierwaren. — 28. November. **Häuser, Frey & Co. Aktiengesellschaft, Papierwarenfabrik**, mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2453). In der Generalversammlung vom 15. November 1933 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 250,000, eingeteilt in

250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 50,000 reduziert durch Rückzahlung von Fr. 800 pro Aktie. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit nun Fr. 50,000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 200, welche voll einbezahlt sind. Der § 5 der Statuten ist entsprechend revidiert worden.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 27. November. **Käserereignossenschaft Hauptwil**, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1932). Rudolf Häni, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Vizepräsident und Kassier Joseph Haas, unter Beibehaltung des Amtes des Kassiers, zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Mitglied und hierauf als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Jakob Tobler, Landwirt, von Thal (St. Gallen), in Hauptwil. Der Präsident führt je kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Kolonialwaren**. — 27. November. Inhaber der Firma **Ernst Locher**, in Frauenfeld, ist Ernst Locher, von und in Frauenfeld. Kolonialwarenhandlung. Talackerstrasse 37.

**Gasthof, Metzgerei**. — 27. November. Inhaber der Firma **Wilhelm Gerber**, in Amriswil, ist Wilhelm Gerber, von Langnau (Bern), in Amriswil. Gasthof und Metzgerei z. Storchen.

27. November. Inhaber der Firma **Heinrich Wagner, Gasthaus z. Rössli**, in Neukirch-Egnach, ist Heinrich Wagner, von Rüti (Zürich), in Neukirch-Egnach. Metzgerei und Gasthaus.

**Zwirnerci, Garnhandlung**. — 27. November. **Bäumlin, Ernst & Cie.**, Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Ennetaaeh (S. H. A. B. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2289). Die an Fritz Blumer-Amsler erteilte Prokura ist erloschen.

**Hotel**. — 27. November. Inhaberin der Firma **Ida Neuweiler**, in Amriswil, ist Ida Neuweiler, von Kreuzlingen, in Amriswil. Hotel Bahnhof.

27. November. **Käserereignossenschaft Märstetten**, Genossenschaft, mit Sitz in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 221 vom 22. September 1926, Seite 1678). Als Aktuar wurde an Stelle des zurückgetretenen Jakob Kesselring-Wehrli, dessen Unterschrift erloschen ist, neu in den Vorstand gewählt Jakob Deutschpeter, Landwirt, von und in Märstetten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Zigarren, Haushaltungsartikel usw.** — 27. November. Inhaberin der Firma **Wwe. Bertha Hack-Konrad**, in Amriswil, ist Wwe. Bertha Hack-Konrad, von Tschappina (Graubünden), in Amriswil. Handel mit Zigarren und Haushaltungsartikeln, Papeterie.

**Metzgerei, Wirtschaft**. — 27. November. Die Firma **Heinrich Lenz**, Metzgerei und Wirtschaft, in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1924, Seite 1778), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Heinrich Lenz Erben», in Bürglen, übernommen.

**Metzgerei, Wirtschaft**. — 27. November. Wwe. Berta Lenz-Wissler und Paul Lenz, beide von Dietingen-Uesslingen, in Bürglen, haben unter der Firma **Heinrich Lenz Erben**, in Bürglen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1933 ihren Anfang nimmt und welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heinrich Lenz» übernimmt. Metzgerei und Wirtschaft.

**Holz, Kohlen, Wirtschaft**. — 27. November. Inhaber der Firma **Fritz Haag**, in Egnach, ist Fritz Haag, von Hüttwilen, in Egnach. Holz- und Kohlenhandlung, Wirtschaft zum grünen Baum.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Paste alimentari, grappa**. — 1933. 27. novembre. La ditta **Ettore Sasselli**, in Ascona, fabbrica di paste alimentari, vendita di grappa (F. u. s. di c. del 7 maggio 1928, n° 106, pag. 898), è radiata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Impresa costruzioni stradali**. — 27. novembre. La ditta collettiva **Barbay, Broggi, Baroffio e Luraschi**, in Muralto, impresa costruzioni stradali (F. u. s. di c. del 25 marzo 1931, n° 69, pag. 649), è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

**Commerce de bois, etc.** — 1933. 15 novembre. Sous la raison sociale **Jacques Siegrist & Cie**, il est constitué une société en commandite ayant pour but le commerce de bois, tous travaux ou façonnages de bois, de même que la participation à des entreprises analogues. Jacques, fils de Jacques Siegrist, de Feuerthalen (Zürich), domicilié à Bex, est l'associé indéfiniment responsable. La société en commandite par actions «Dr. Schauwecker, Blatter et Cie, Baustoffe, Bern, Kommandit A. G.», dont le siège est à Berne, est l'associé commanditaire. Son apport consiste en une somme de 50,000 francs, déjà versée. Le siège de la société est à Aigle. La société a commencé le 24 octobre 1933. La société est engagée par les signatures collectives de l'associé indéfiniment responsable Jacques Siegrist, des fondateurs de procuration Auguste Blatter, de Zurich, et Dr. Carl Schauwecker, de Schaffhouse, les deux domiciliés à Berne, signant collectivement deux à deux. Les fondateurs de procuration bénéficient des pouvoirs étendus de l'article 459, paragraphe 2, C. O. Bureau: Usine du Molage.

##### Bureau de Cossonay

**Epicierie, mercerie, primeurs**. — 28 novembre. La raison **L. Hari**, à L'Isle (F. o. s. du c. du 19 août 1910, n° 214, page 1482), épicerie, mercerie, primeurs, combustibles, tabacs et cigares, est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Epicierie, mercerie, primeurs**. — 28 novembre. Le chef de la raison **Suzanne Hari**, à L'Isle, est Suzanne, fille de Louis Hari, de Kandergrund (Berne), domiciliée à L'Isle; elle reprend la suite des affaires de la raison «L. Hari» radiée. Epicierie, mercerie, primeurs, tabacs et cigares.

##### Bureau de Lausanne

**Représentations**. — 27 novembre. La maison **Madeleine Bugnon**, à Lausanne, représentations générales (F. o. s. du c. du 24 août 1931), a transféré son bureau à l'Avenue du Temple 22, Chailly.

##### Bureau de Vevey

**Représentations industrielles, textiles, etc.** — 27 novembre. La maison **P. Wertheimer-Bloch**, à Montreux, le Châtelard, modes et fournitures pour modes (F. o. s. du c. du 25 avril 1906, n° 178, page 710),

fait inscrire que son genre d'affaires est actuellement: agence de représentations industrielles, textiles et techniques; commissions. Sa raison sociale est **Paul Wertheimer**. Ses locaux et bureau sont à l'Avenue des Alpes n° 25. **Joaillerie, bijouterie**. — 28 novembre. La société en nom collectif **Hrie Roman Mayer**, dont le siège est à Territet, les Planches, joaillerie, bijouterie, horlogerie fine (F. o. s. du c. du 4 mars 1916, n° 54, page 352), fait inscrire que l'associée Joséphine Mayer, née Niedermann, s'est retirée de la société et est en conséquence radiée. L'associée Ida Mayer est actuellement épouse de Edouard Schmidt, originaire de Lausanne, domicilié à Lausanne. L'associée Lina Mayer est actuellement épouse de Victor Perrier, originaire de Châtel-St-Denis, domicilié à Lausanne. La société est dorénavant engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle des associés Albert Mayer, Gustave Mayer et Otto Mayer, ce dernier maintenant majeur. Les locaux et bureau sont à l'Avenue du Kursaal 9.

**Modes, confections**. — 28 novembre. La raison **Ernest Borel**, à Vevey, modes et confections (F. o. s. du c. du 15 novembre 1932, n° 268, page 2661), est radiée d'office ensuite de faillite.

**Hôtel, restaurant**. — 28 novembre. Le chef de la maison **Hugo Luini**, à la Tour-de-Peilz, est Victor-Hugo, fils de Charles Luini, de nationalité italienne, domicilié à la Tour-de-Peilz. Exploitation de l'Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Ville». Grand'Rue n° 52.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

**Boulangerie, pâtisserie**. — 1933. 27 novembre. Inscription d'office, en vertu de la décision du Département de Justice et Police du Canton du Valais, en date du 13 novembre 1933:

Le chef de la maison **Otto Stampbach**, à Montana-Randogne, est Otto Stampbach, d'Ernest, de Kleindietwil (Berne), à Montana-Randogne. Boulangerie, pâtisserie.

**Broderies et toiles**. — 28 novembre. Le chef de la maison **Métraiiler Marie**, à Evolène, est Marie Métraiiler, de et à Evolène. Broderies et toiles.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 27 novembre. **Fabrique Nationale de spiraux S.A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 15 novembre 1905, n° 447, et 7 avril 1926, n° 79). Les bureaux sont transférés de la Rue du Pont 8 et 10, à la Rue de la Serre 106.

**Epicierie, comestibles**. — 27 novembre. La raison **Arnold Dubied**, horlogerie, fabrication et vente, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 janvier 1926, n° 21), modifie son genre de commerce qui sera désormais: Epicierie fine, comestibles. Les bureaux sont transférés de la Rue de la Charrière 31 à la Rue Neuve 5.

**Fruits, légumes**. — 27 novembre. La raison **Emmanuele Ciabari**, fruits et légumes, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 janvier 1923, n° 8), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

**Fabrication de liants hydrauliques**. — 27 novembre. **Société des Usines du Furcil**, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 2 mai 1932, n° 101, page 1057). L'assemblée générale des actionnaires du 15 novembre 1933 a réduit le capital actions de fr. 350,000 à fr. 210,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 300. Le capital actions s'élevait actuellement à fr. 210,000. Il est divisé en 700 actions au porteur de fr. 300 chacune.

##### Bureau de Neuchâtel

27 novembre. **Hôpital Pourtalès**, Fondation ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 décembre 1913, n° 317, page 2228, et 16 mars 1922, n° 63, page 488). Dr. Albert de Pourtalès, président de la Direction, a transféré son domicile de Neuchâtel à Berne.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Appareils de T. S. F., etc.** — 1933. 27 novembre. Le chef de la maison **Roger Schorderet**, à Genève, est Roger-Alphonse Schorderet, de Montévrax (Fribourg), domicilié à Genève. Commerce, installations et réparations d'appareils de T. S. F., gramophones et appareils électriques. Rue des Bains n° 36.

**Service d'autocars**. — 27 novembre. La maison **Eugène Delé-craz**, à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1923, page 2008), a remis son commerce d'épicerie, vins et liqueurs, chemin de la Grièrière. Elle exploite actuellement un service d'autocars, Rue des Mélézes s/n.

**Café-restaurant**. — 27 novembre. Le chef de la maison **Robert Gilliéron**, à Anières, est Robert-Edouard Gilliéron, de Ropraz (Vaud), domicilié à Anières. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Café du Lac».

**Café**. — 27 novembre. La maison **Sambuy**, inscrite jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 10 mai 1933, page 1125), a remis son commerce d'épicerie-primiers, 43, Rue des Pâquis. Elle exploite actuellement un café, à Carouge, Rue Saint-Joseph 36. Le domicile particulier du titulaire est également à Carouge.

**Epicierie, etc.** — 27 novembre. Le chef de la maison **Joseph Coretta**, à Genève, est Joseph Coretta, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, comestibles et spécialité de produits d'Italie. Rue du Cendrier 20.

**Cafés, thés, etc.** — 27 novembre. La maison **Werner Burgat**, commerce de cafés, thés, chocolats et biscuits, à Genève (F. o. s. du c. du 12 janvier 1932, page 84), ajoute à son genre d'affaires la fabrication et la vente de tabliers et combinaisons de cuir (basane) et d'articles divers.

**Epicierie, etc.** — 27 novembre. La raison **Joseph Adduard**, commerce d'épicerie, primeurs et laiterie, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1923, page 2018), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Cafés, thés, etc.** — 27 novembre. **Walter-T. Conrad**, commerce de cafés, thés, chocolats et spécialités brésiliennes, à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282). Le titulaire Walter-Theophile-Alfred Conrad, de et à Genève, et son épouse Carmen, née Costa, ont adopté, suivant contrat de mariage du 14 novembre 1933, le régime de la séparation de biens.

27 novembre. **Société Immobilière «Les Charmettes»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1928, page 543). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

27 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Conches Le Grand Pré**, lettre D, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1932, page 189), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 81368.** — Hinterlegungsdatum: 7. November 1933, 20 Uhr.  
**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,**  
Fabrikation und Handel,  
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmaceutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Soridon

**N° 81369.** — Date de dépôt: 17 novembre 1933, 12 h.  
**Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft (Union Horlogère),**  
fabrication et commerce,  
Unionsgasse 13, Bienne (Suisse).

Tous articles d'horlogerie, en particulier: montres, parties de montres, fournitures, chaînes de montres, pendulettes, étuis de montres, porte-montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie.



**N° 81370.** — Date de dépôt: 26 août 1933, 8 h.  
**Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft (Union Horlogère),**  
fabrication et commerce,  
Unionsgasse 13, Bienne (Suisse).

Tous articles d'horlogerie, en particulier: montres, parties de montres, fournitures, chaînes de montres, pendulettes, étuis de montres, porte-montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie.



**Nr. 81371.** — Hinterlegungsdatum: 30. September 1933, 20 Uhr.  
**Otto Richter,** Fabrikation,  
Schiesstättstrasse 5, Schliersee (Oberbayern, Deutschland).

Kosmetische Mittel.

## „Sixtolin“

**N° 81372.** — Date de dépôt: 2 octobre 1933, 17 h.  
**Arnold Schlotthauber,** fabrication et commerce,  
21, rue des Cheneaux, Lausanne (Suisse).

Crème encaustique, produits chimiques et de parfumerie.



**Nr. 81373.** — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1933, 18 Uhr.  
**Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz) (Chemical Works formerly Sandoz),** Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

## INASULFON

**Nr. 81374.** — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1933, 18¼ Uhr.  
**Vögelin & Rückert,** Fabrikation und Handel,  
Zufahrtsstrasse 9, Dreispitz, Basel (Schweiz).

Stahl und Eisen in Stangen und Rollen, Roheisen, Stahl- und Eisenwaren, sowie Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Anheizvorrichtungen, Kchrichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.



(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 80827 von Affolter, Christen & Co. A. G., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. Oktober 1933 an.)

**Nr. 81375.** — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1933, 18¼ Uhr.  
**Vögelin & Rückert,** Fabrikation und Handel,  
Zufahrtsstrasse 9, Dreispitz, Basel (Schweiz).

Stahl und Eisen in Stangen und Rollen, Roheisen, Stahl- und Eisenwaren.



**Nr. 81376.** — Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1933, 20 Uhr.  
**M. Martin Gordon,** Fabrikation und Handel,  
2701 South Park Avenue, Chicago (Ver. St. v. Amerika).

Parfum, Toilettenwasser, Gesichtspuder, Talk-Puder, Gesichts-Creme, Rouge, Sachet-Puder, Lippenstifte, Augenbrauen-Stifte, Haarwasser, Glatzen-Saibe, Shampoo, Tinktur zur Förderung des Wachstums der Augenbrauen, flüssiger Gesichtspuder, Nagel-Lacke, Nagelhaut-Entferner, Nagel-Bleichmittel, Nagelhaut-Saibe, Handwasser, Desodorisierungs- und Enthaarungsmittel und Bade-Saibe.



Princess  
Pat

**Nr. 81377.** — Hinterlegungsdatum: 18. November 1933, 12¼ Uhr.  
**Vögelin & Rückert,** Fabrikation und Handel,  
Reinacherstrasse 267, Basel (Schweiz).

Stahl und Eisen in Stangen und Rollen, Roheisen, Stahl- und Eisenwaren.



**Nr. 81378.** — Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1933, 10 Uhr.  
**Frau Elsa Wagner-Lieby,** Fabrikation und Handel,  
Pfeffingerstrasse 47, Basel (Schweiz).

Mit Feigen hergestelltes Abführmittel.



N° 81379. — Date de dépôt: 27 octobre 1933, 18¼ h.

Abra Watch Co. S. A., fabrication et commerce,  
Rue du Vieux Collège 8, Genève (Suisse).

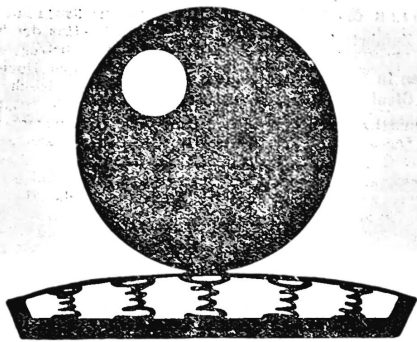
Montres et parties de montres.

# GOURA

Nr. 81380. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1933, 16 Uhr.

Martin Häuselmann, Fabrikation und Handel,  
Engelstrasse 41, Zürich 4 (Schweiz).

Stahlrohrmatratzen, Ottomanen, Schonerdecken und Polstergestelle aller Art.



# REFORM

N° 81381. — Date de dépôt: 3 novembre 1933, 18 h.

Société des Maîtres Charcutiers du Canton de Genève,  
19, rue Pierre Fatio, Café Lorétan, Genève (Suisse).

marque collective.

Produits de charcuterie, réclames.



Nr. 81382. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 13 Uhr.

Loewe & Co., Fabrikation und Handel,  
Münchensteinerstrasse 268, Basel (Schweiz).

Technische Öle und Fette, sowie Farben und Lacke.

# USOL

Nr. 81383. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 13 Uhr.

Loewe & Co., Fabrikation und Handel,  
Münchensteinerstrasse 268, Basel (Schweiz).

Mineralschmieröle und -Fette aller Art.

# LOCO PENN

Nr. 81384. — Hinterlegungsdatum: 6. November 1933, 16 Uhr.

Alfred Rosenstiel, Fabrikation,  
Kanzleistrasse 126, Zürich 4 (Schweiz).

Höschen und Windelhöschen aus gummiertem Baumwoll- und Seidenstoff.

*glory*  
FABRICATION  
SUISE  
LA CULOTTE BÉBÉ HYGIÉNIQUE

N° 81385. — Date de dépôt: 7 novembre 1933, 18¼ h.

Crescent Tool Company, fabrication,  
Jamestown (New-York, E.-U. d'Amérique).

Clefs et parties de celles-ci, tenailles, cisailles à main, châssis de scies et lames de scies, tournevis, coffres d'outils pour outils à main, par exemple, pour clefs, tenailles, tournevis et autres choses de ce genre, et pour alésoirs.

# CRESCENT

Nr. 81386. — Hinterlegungsdatum: 7. November 1933, 18¼ Uhr.

Standard Oil Company of New Jersey, Fabrikation und Handel,  
100 West 10th Street, Wilmington (Delaware, Ver. St. v. Amerika).

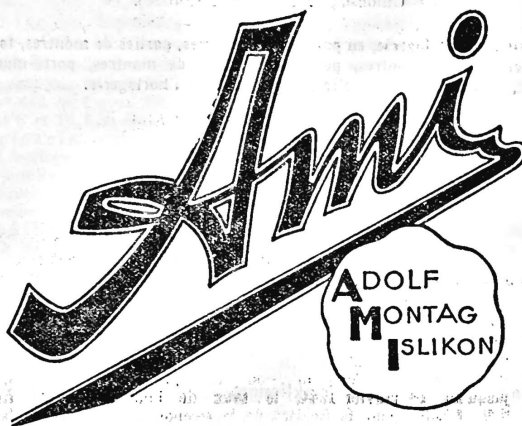
Brennöle.

# ESSOHEAT

Nr. 81387. — Hinterlegungsdatum: 8. November 1933, 20 Uhr.

Adolf Montag, Fabrikation,  
Islikon (Thurgau, Schweiz).

Teigwaren aller Art.



Nr. 81388. — Hinterlegungsdatum: 8. November 1933, 11 Uhr.

W. & G. Weisflog & Co., Fabrikation und Handel,  
Altstetten (Zürich, Schweiz).

Balsam.



Nr. 81389. — Hinterlegungsdatum: 9. November 1933, 16½ Uhr.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern (Institut Séro-Thérapique et Vaccinal Suisse Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Fabrikation und Handel,  
Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).

Organo-therapeutische Präparate.

# Adipina

N° S1390. — Date de dépôt: 10 novembre 1933, 18 h.  
**K. Timenovitch, pharm.**, fabrication et commerce,  
 12, Place Gronus, Genève (Suisse).  
 Ovules vaginaux.

## „MIODINE“

Nr. S1391. — Hinterlegungsdatum: 10. November 1933, 17 Uhr.  
**J. G. Nef & Co.**, Fabrikation und Handel,  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

## NELOBELLA

Nr. S1392. — Hinterlegungsdatum: 10. November 1933, 17 Uhr.  
**J. G. Nef & Co.**, Fabrikation und Handel,  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

## VENTANITA

### Uebertragung — Transmission

Nr. 55054. C. Hasenböhler, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an: Maria Eggmann, Seefeldstrasse 228, Zürich 8. — Eingetragen am 16. November 1933.

### Société de la Parqueterie d'Aigle (Société Anonyme à Aigle)

Emprunt 5 % de fr. 650,000, 1<sup>er</sup> rang, du 15 décembre 1913.

#### CONVOCAATION.

Conformément à l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 650,000 réduit à fr. 630,000, 5 %, Parqueterie d'Aigle, 1<sup>er</sup> rang, 1913, sont convoqués en assemblée pour le jeudi 14 décembre 1933, à 15 heures, au Local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne (feuille de présence dès 14.30 hs.), avec l'ordre du jour suivant:

1. Election du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Prorogation de l'emprunt pour une période de 10 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1944, le taux de l'intérêt restant fixé à 5 % (faculté pour la Société de le rembourser à partir de la cinquième année).
4. Nomination d'un gérant de la grosse.

Les porteurs d'obligations justifieront, avant le début des délibérations, de leur droit à y participer en produisant leurs titres ou un certificat de banque indiquant les numéros de ceux-ci, ou une carte d'admission. Ces cartes leur seront délivrées jusqu'au 12 décembre inclusivement aux domiciles suivants:

Banque d'Escompte Suisse, Lausanne,  
 Banque d'Escompte Suisse, Neuchâtel,  
 MM. de Palézieux & Cie., Vevey.

Aigle, le 22 novembre 1933.

Pour le conseil d'administration de la Parqueterie d'Aigle:  
 (A. A. 188<sup>a</sup>) Le président: Ernest Chavannes.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

#### Argentinien — Devisenverkehr

Laut telegraphischer Meldung aus Buenos Aires ist durch ein am 29. November veröffentlichtes Dekret der Ankaufspreis für Tratten der Exporteure, der bis jetzt französische Franken 14.94 per Goldpeso betrug, auf französische Franken 12.38 festgesetzt worden. Für die übrigen Devisen richtet sich der Ankaufspreis nach ihrem Wertverhältnis zum französischen Franken.

Die Importeure, die Bewilligungen zur Devisenausfuhr erlangt haben, müssen der Devisenkommission täglich die Preise vorschlagen, die sie für die benötigten Devisen zu zahlen bereit sind. Die Kommission wird die Devisen ohne Rücksicht auf die Herkunft der Waren den Meistbietenden zuschlagen. Der sich so ergebende Kursunterschied soll zur Aufrechterhaltung der Getreidepreise verwendet werden. Man rechnet augenblicklich mit einem Kursverlust von 30 %. Die argentinischen Banken können Devisen, die nicht aus dem Export aus Argentinien herrühren, frei kaufen und verkaufen.

282. 1. 12. 33.

#### République Argentine — Devises

Aux termes d'un télégramme de Buenos-Aires, un décret, paru le 29 novembre, a porté le taux d'achat pour les traites des exportateurs de 14 francs français 94 centimes par peso or à 12 francs français 38 centimes. Le taux d'achat des autres devises est fixé par rapport à leur valeur comparée au franc français.

Les importateurs ayant obtenu des permis pour l'exportation de devises devront proposer journellement à la Commission des devises les prix qu'ils sont disposés à payer pour les devises dont ils ont besoin. La Commission adjugera les devises au plus offrant, sans égard à la provenance des marchandises. La différence de change est destinée au maintien des prix des céréales. On calcule pour le moment la perte de change à 30 %. Les banques peuvent acheter et vendre librement les devises qui ne proviennent pas des exportations argentine.

282. 1. 12. 33.

#### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrrechnungskurse vom 1. Dezember an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> décembre  
 Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 77.—; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.26; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 104.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.26; Niederlande Fr. 208.15; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 88.75; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.26; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

### Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Elvana Verwaltungs A. G. mit Sitz in Schaffhausen

Die Auflösung der Elvana Verwaltungs A.-G. Schaffhausen ist beschlossen worden. Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 667 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Verwaltung, Dr. H. Rennefahrt, Fürsprech, Schanzenstrasse 1, in Bern, anzumelden. 3325 i

#### Die Verwaltung.

## Union de Banques Suisses

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

du jeudi 7 décembre 1933, à 14½ heures,  
 au „Casino de Winterthur“

#### ORDRE DU JOUR:

1. Proposition du conseil d'administration de réduire le capital-actions de fr. 100,000,000 à fr. 80,000,000 par rachat et annulation de 40,000 actions de fr. 500 nom.
2. Modification du § 3 des statuts conformément à la proposition contenue sous chiffre 1.

Les cartes d'admission à cette assemblée générale extraordinaire peuvent être retirées du 27 novembre au 6 décembre 1933 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets du service des titres de nos sièges, succursales et agences. (10847 Z) 3270 i

Winterthur et St-Gall, le 17 novembre 1933.

Union de Banques Suisses  
 Au nom du conseil d'administration:  
 Le Président: **Dr. R. Ernst.**

## Kraftwerke Brusio A.-G. in Poschiavo

### Rückzahlung bzw. Umtausch der 7% Prioritätsaktien

In der Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 30. Mai 1933 haben die Stammaktionäre auf Grund von § 4, Abs. 2 der Statuten, lautend:

«Die Vorzugsaktien können nach einem Zeitraum von mindestens 5 Jahren mit 5 % Aufgeld auf ihren Kapitalbetrag durch Beschluss der Stammaktionäre zurückbezahlt werden; sie haben aber in diesem Falle das Recht, an Stelle der Rückzahlung in bar zu 105 %, gegen eine Prioritätsaktie die Verabfolgung einer Stammaktie al pari mit gleichem Nominalwert zu verlangen.»

beschlossen, die Prioritätsaktien mit 5 % Aufgeld auf ihren Kapitalbetrag, somit zu Fr. 525.— pro Aktie nach Ablauf des Geschäftsjahres 1933 zurückzuzahlen.

Für die Prioritätsaktien hört mit diesem Termin die Dividendenberechnung auf.

#### Die Rückzahlung erfolgt vom 2. Januar 1934 an

in Basel: beim Bankhaus A. Sarasin & Cie.;  
 in Poschiavo: bei der Gesellschaftskasse;  
 in Samaden: bei der A.-G. J. Töndury & Co., Engadinerbank,

gegen Einreichung der Titel nebst den bezüglichen Couponsbogen. Der Coupon Nr. 13 für das Geschäftsjahr 1933 ist abzutrennen, zwecks spätem Bezugs der Dividende, die durch Beschluss der im Frühjahr 1934 stattfindenden ordentlichen Generalversammlung festgesetzt werden wird.

Diejenigen Inhaber von Prioritätsaktien, die an Stelle der Rückzahlung in bar zu 105 % der Verabfolgung einer Stammaktie al pari den Vorzug geben, haben ihre Titel nebst den bezüglichen Couponsbogen gegen entsprechende Empfangsbescheinigung bei einer der obgenannten Stellen in Begleitung einer schriftlichen Erklärung vor dem 15. Dezember zum Umtausch zu hinterlegen und zwar ebenfalls unter Zurückbehaltung des Coupons Nr. 13 für das Geschäftsjahr 1933. Die ihnen zukommenden ab 1. Januar 1934 dividendenberechtigten Stammaktien werden ihnen später unter brieflicher Anzeige zur Verfügung gestellt. (7657 Q) 3251 i

Poschiavo, den 23. November 1933.

#### Der Verwaltungsrat.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt



## Im zentralsten Zentrum Zürichs

### schöne Büros

von verschiedener Grösse, hell,  
sonnig, per sofort oder später  
im BAKO-HAUS sehr günstig  
zu vermieten. 2 Personenlifts,  
1 Warenlift, Zentralheizg.,  
Telephonzent. Auskunft ert.  
**Baumann, Koelliker & Co. G.**  
Sihlstrasse 37 Zürich Tel. 31.733

3184

## Schweiz. A. G. für Hotelunternehmungen - Sitz in Stans

Die HH. Aktionäre werden hiemit zu der am Samstag, den 23. Dezember 1933, um 14 Uhr, im Hôtel Splendide, Lugano, stattfindenden

**ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung**  
eingeladen, zwecks Beschlussfassung über folgende

#### TAGESORDNUNG:

1. Ernennung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über Abänderung von Art. 19, 32, 34 (Zusatz von Art. 32) der Gesellschaftsstatuten.

Der Text der vorgeschlagenen Statutenänderung wird 15 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft in Stans angelegt, woselbst die HH. Aktionäre davon Einsicht nehmen können.

Gemäss Art. 11 der Gesellschaftsstatuten muss jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien innerhalb des 19. Dezember 1933 beim Sitze der Gesellschaft oder bei einer der folgenden angeführten Stellen hinterlegen: in Lugano: bei der Banca della Svizzera Italiana; in Luzern: bei der Schweizerischen Kreditanstalt; in Zürich: bei der A.-G. Leu & Co.; in Italien: bei der Generaldirektion der Compagnia Italiana dei Grandi Alberghi, Venedig. (OF 20685 U) 3377 i  
Stans, den 28. November 1933.

Der Präsident des Verwaltungsrates.

## TANNERIE de VEVEY

(Société Anonyme)

Capital: Fr. 1,000,000

### L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Tannerie de Vevey S. A. est convoquée pour mercredi, 13 décembre 1933, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs; corroboration des comptes au 31 octobre 1933; décisions sur les conclusions de ces rapports; décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
2. Nomination de deux commissaires-vérificateurs et de deux suppléants.
3. Eventuellement, propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes avec le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Tannerie (Villa Antonia), dès le 2 décembre prochain.

Le Crédit du Léman, à Vevey, délivrera, sur présentation des titres, jusqu'au 12 décembre prochain, les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 1<sup>er</sup> décembre 1933. (69509 V) 3374 i

Le conseil d'administration.

## Bank Gospodarstwa Krajowego

(Banque de l'Economie Nationale), Varsovie, Pologne

Le paiement des coupons et le remboursement de 7 % Lettres de Gage, 7 % Obligations Communales et 7 1/4 % Obligations Bancaires, émises en zlotys-or ou à l'équivalence, en dollars-or des Etats-Unis d'Amérique, florins hollandais-or, livres sterling et francs suisses, et des 7 % Obligations Communales de la II<sup>me</sup> Emission S, émises en francs français ou à l'équivalence, en zlotys-or et monnaies étrangères, amorties aux tirages, seront effectués du 31 décembre 1933 jusqu'au 30 décembre 1934, au choix des porteurs, aux guichets des banques ci-dessous mentionnées:

en Pologne: à la Bank Gospodarstwa Krajowego à Varsovie et dans ses agences;

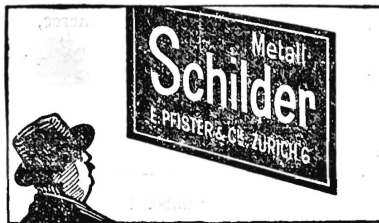
en Suisse: à l'Union de Banques Suisses, à Zurich;

aux Etats-Unis d'Amérique: à la Irving Trust Company, à New-York;

en Angleterre: chez MM. Lazard Brothers and Co. Ltd., à Londres;

en Hollande: à la Rotterdamsche Bankvereeniging, Amsterdam (à l'exception des 7 % Obligations Communales, II<sup>me</sup> Emission S);

en France: à la Bank Polska Kasa Opieki S. A., 31, Rue Jean Goujon, Paris (seulement pour les 7 % Obligations Communales, II<sup>me</sup> émission S). (1228-2 Ab) 3192 i



## Patente

In allen Staaten  
W. Moser, Patentanwalt  
Börn, Hirselengraben 5,  
Telephon 20.321  
Blé, Bahnhofstrasse 43,  
Telephon 52.55  
Ollen, Kirehg. 7, Tel. 20.77  
Aarau, Bahnhofstrasse 39,  
Telephon 490  
Solothurn, Bielstrasse 6,  
Telephon 966  
Genève, 2, Place Neuve,  
Telephon 43.489  
La Chaux-de-Fonds, 28, R.  
Léop. Robert, T. 22.182

## August Peisker A. G. Basel

Anmeldung allfälliger Gläubigerforderungen zufolge Beschluss der Generalversammlung vom 4. November 1933 betreffend Auflösung der Gesellschaft, an den Verwaltungsrat, Gerbergasse 41... (7846 Q) 8373 i

## Kündigung

der

## 5 1/2 % Obligationen-Anleihe der Rhätischen Aktienbrauereien A.

von Fr. 1,000,000 von 1923, I. Hyp.

Auf Grund der Anleihsbedingungen **künden** wir hiermit obige Anleihe ab 31. Dezember 1933 auf sechs Monate, somit auf

**30. Juni 1934 zur Rückzahlung.**

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1934 auf. Der Halbjahreszins per 30. Juni 1934, wofür kein Coupon besteht, wird gleichzeitig mit dem Kapital, gegen Einreichung des Titels samt Talon, ausbezahlt. (209-85 ch.) 3346

Zahlstellen: Graubündner Kantonalbank, Chur.

Bank für Graubünden, Chur.

J. Töndury & Co. A. G., Engadinerbank, Samaden.

Eine Konversion obiger Anleihe findet nicht statt.

Chur, den 1. Dezember 1933.

Der Verwaltungsrat

der  
Rhätischen Aktienbrauereien A. G.

## „ELEKTRA“

Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Montag, den 18. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr, im Zunfthaus zur „Saffran“ in Zürich, Rathausquai 24, stattfindenden**

**ordentlichen Generalversammlung** unserer Gesellschaft eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Jahresrechnung sowie des Geschäftsberichtes pro 1932/33 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Statutenänderung (§ 15 Al. 1).
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1933 und der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen am Sitze der Gesellschaft, Theaterstrasse 20 in Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über den Besitz bis und mit Mittwoch, den 13. Dezember 1933 bei nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist. (7811 Q) 3364

In Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

bei der Schweiz. Bankgesellschaft.

bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft.

In Basel: bei den Herren A. Sarasin & Co.

In Genf: bei den Herren Pictet & Cie.

Zürich, den 29. November 1933.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dr. P. Gubser.

## Nicollier & Cie. S. A., Vevey

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

de la Maison Nicollier & Cie. S. A., à Vevey, à l'Hôtel Central à Lausanne, pour samedi le 16 décembre 1933, à 10 heures du matin.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Bilan, compte de pertes et profits exercice 1932/33, rapport des vérificateurs des comptes et décharge au conseil d'administration et à la direction.
2. Décision au sujet du résultat de la marche des affaires.
3. Décision de liquidation de la Société.
4. Ratification du contrat de vente du magasin d'articles de ménage.
5. Ratification du contrat de vente du magasin de quincaillerie.
6. Nomination du liquidateur ou d'une commission y relative.
7. Nomination du réviseur des comptes pour la liquidation.

Le bilan et le compte de pertes et profits sont tenus à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la maison Nicollier & Cie. S. A. à Vevey. 3370 i

Vevey, le 30 novembre 1933.